

203284-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Architectural, construction, engineering and inspection services – Rahmenvertrag
Architekturdienstleistungen Instandsetzung und Instandhaltung

OJ S 58/2026 24/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

R-phost: lsz-beschaffung@zuerich.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Instandsetzung und Instandhaltung
Cur síos: Gegenstand und Umfang dieser Ausschreibung sind Architektur- und Planungsleistungen im Rahmen eines Rahmenvertrags zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandsetzungs- und Instandhaltungsprojekten. Die Ausschreibung umfasst zwei Lose: * Für Los 1 – Instandsetzung sind vier Rahmenvertragspartner vorgesehen. * Für Los 2 – Instandhaltung sind zwei Rahmenvertragspartner vorgesehen Die Leistungen werden projektbezogen über Einzelbeauftragungen abgerufen.

Aitheantóir an nós imeachta: 2c3af28e-cc7d-44e4-8b1d-168843a8e8bf

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Los 1 - Instandsetzung

Cur síos: Abschluss von vier Rahmenverträgen zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandhaltungsprojekten im Gebäudebestand.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Die Projekte unter dem Rahmenvertrag befinden sich hauptsächlich auf dem Gebiet der Stadt Zürich.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/07/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: ZK 1 Bereinigter Angebotspreis

Cur síos: – Eingabesumme inkl. MwSt. gemäss Angebotsformular (Dokument C5) –

Vollständig ausgefülltes Preisblatt mit Angabe der angebotenen Stundensätze je Funktion

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: ZK 2

Cur síos: Die Anbietenden erhalten im Rahmen der Ausschreibung ein konkretes Beispiel-Instandsetzungsprojekt zur Bearbeitung (Dokument C7): Bewertet werden: – Verständnis der Aufgabenstellung – Qualität und Plausibilität der Auftragsanalyse – Nachvollziehbarkeit des Vorgehens (Planung, Koordination, Bauabwicklung) – Umgang mit laufendem Betrieb,

Behörden und Bewirtschaftung – Projektspezifische Massnahmen zur nachhaltigen

Werterhaltung und ressourcenschonenden Umsetzung im Bestand

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: ZK 3 - Angebotspräsentation

Cur síos: – Teilnahme an der Angebotspräsentation gemäss Einladung der Auftraggeberin – Präsentation durch die Anbietenden benannten vertretungsberechtigten Personen – Die Angebotspräsentation findet ausschliesslich für die von der Auftraggeberin eingeladenen Anbietenden statt. – Bewertet wird die Präsentation mit anschliessendem fachlichem Diskurs.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [https://oiz.decisionadvisor.ch/login?](https://oiz.decisionadvisor.ch/login?code=58BeAyy5xovNuHkaFBrew/k6EVGILlJmaEYPr0gekBo%3D)

[code=58BeAyy5xovNuHkaFBrew/k6EVGILlJmaEYPr0gekBo%3D](https://oiz.decisionadvisor.ch/login?code=58BeAyy5xovNuHkaFBrew/k6EVGILlJmaEYPr0gekBo%3D)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/05/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Los 2 - Instandhaltung

Cur síos: Abschluss von zwei Rahmenverträgen zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandhaltungsprojekten im Gebäudebestand.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Die Projekte unter dem Rahmenvertrag befinden sich hauptsächlich auf dem Gebiet der Stadt Zürich.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/07/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: ZK 1 - Bereinigter Angebotspreis

Cur síos: – Eingabesumme inkl. MwSt. gemäss Angebotsformular (Dokument C5) –

Vollständig ausgefülltes Preisblatt mit Angabe der angebotenen Stundensätze je Funktion

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: ZK 2 - Auftragsanalyse und Vorgehensvorschlag

Cur síos: Die Anbietenden erhalten im Rahmen der Ausschreibung ein konkretes Beispiel-Instandhaltungsprojekt zur Bearbeitung (Dokument C7): Bewertet werden: – Verständnis der Aufgabenstellung – Qualität und Plausibilität der Auftragsanalyse – Nachvollziehbarkeit des Vorgehens (Planung, Koordination, Bauabwicklung) – Umgang mit laufendem Betrieb, Behörden und Bewirtschaftung – Projektspezifische Massnahmen zur nachhaltigen Werterhaltung und ressourcenschonenden Umsetzung im Bestand

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: ZK 3 - Angebotspräsentation

Cur síos: – Teilnahme an der Angebotspräsentation gemäss Einladung der Auftraggeberin – Präsentation durch die Anbietenden benannten vertretungsberechtigten Personen – Die Angebotspräsentation findet ausschliesslich für die von der Auftraggeberin eingeladenen Anbietenden statt. – Bewertet wird die Präsentation mit anschliessendem fachlichem Diskurs.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpuYWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://oiz.decisionadvisor.ch/login?code=58BeAyy5xovNuHkaFBrew/k6EvgILjmaEYPr0gekBo%3D>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 04/05/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

Uimhir chlárúcháin: f0d35e55-42b3-4282-8848-f5876584cb3d

Seoladh poist: Morgartenstrasse 29

Baile: Zürich

Cód poist: 8022

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

R-phost: lsz-beschaffung@zuerich.ch

Teil.: +41444125353

Seoladh idirlín: <https://www.stadt-zuerich.ch/de/politik-und-verwaltung/stadtverwaltung/fd/lsz.html>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Tír: An Eilvéis
R-phost: support@simap.ch
Teil.: +41584646388
Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: b31b1cb3-0095-4b56-8c03-40f305b1c785 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 23/03/2026 02:25:51 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 203284-2026
Uimhir eagráin IO S: 58/2026
Dáta foilsithe: 24/03/2026